



Bruxelles, 24 aprilie 2020
REV1 – înlocuiește avizul din data de 24
octombrie 2018

AVIZ CĂTRE PĂRȚILE INTERESATE

RETRAGEREA REGATULUI UNIT ȘI NORMELE UE ÎN DOMENIUL EXPLOATĂRII ȘI COMERCIALIZĂRII APELOR MINERALE NATURALE

La 1 februarie 2020, Regatul Unit s-a retras din Uniunea Europeană și a devenit o țară terță¹. Acordul de retragere² prevede o perioadă de tranziție, care se încheie la 31 decembrie 2020³. Până la această dată, dreptul UE se va aplica integral în Regatul Unit și pe teritoriul acestuia⁴.

În perioada de tranziție, UE și Regatul Unit vor negocia un acord privind un nou parteneriat, care să prevadă în special o zonă de liber schimb. Cu toate acestea, nu este sigur că un astfel de acord va fi încheiat și va intra în vigoare la încheierea perioadei de tranziție. În orice caz, un astfel de acord ar crea o relație care, în ceea ce privește condițiile de acces pe piață, va fi foarte diferită de participarea Regatului Unit la piața internă⁵, la uniunea vamală a UE, precum și la domeniul TVA și al accizelor.

Prin urmare, tuturor părților interesate, în special operatorilor economici, li se amintește situația juridică aplicabilă după încheierea perioadei de tranziție (Partea A de mai jos). Prin prezentul aviz se explică, de asemenea, anumite dispoziții relevante privind

¹ O țară terță este o țară care nu este membră a UE.

² Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, JO L 29, 31.1.2020, p. 7 („Acordul de retragere”).

³ Perioada de tranziție poate fi prelungită, înainte de 1 iulie 2020 și o singură dată, cu până la unul sau doi ani [articolul 132 alineatul (1) din Acordul de retragere]. Până în prezent, guvernul Regatului Unit a exclus o astfel de prelungire.

⁴ Cu anumite excepții, prevăzute la articolul 127 din Acordul de retragere, niciuna dintre acestea nefiind relevante în contextul prezentului aviz.

⁵ În particular, un acord de liber schimb nu include concepte ținând de piața internă (în domeniul bunurilor și serviciilor) cum ar fi recunoașterea reciprocă, principiul țării de origine și armonizarea. De asemenea, un acord de liber schimb nu elimină formalitățile și controalele vamale, precum cele privind originea mărfurilor și a materialelor care intră în componența acestora, și nici interdicțiile și restricțiile referitoare la importuri și exporturi.

separarea ale Acordului de retragere (Partea B de mai jos), precum și normele aplicabile pe teritoriul Irlandei de Nord după încheierea perioadei de tranziție (Partea C de mai jos).

Recomandări pentru părțile interesate

Pentru a face față consecințelor explicate în prezentul aviz, părților interesate li se recomandă în special să evalueze dacă au nevoie de o nouă recunoaștere în vederea accesului pe piață.

Notă

Prezentul aviz nu abordează alte aspecte ale legislației UE în domeniul alimentelor, inclusiv legislația generală a UE în domeniul alimentelor.

În ceea ce privește aceste aspecte, sunt în curs de elaborare sau au fost publicate alte avize⁶.

A. SITUAȚIA JURIDICĂ DUPĂ ÎNCHEIEREA PERIOADEI DE TRANZIȚIE

După încheierea perioadei de tranziție, Directiva 2009/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 iunie 2009 privind exploatarea și comercializarea apelor minerale naturale (reformare)⁷ nu se mai aplică Regatului Unit⁸. Acest lucru are în special consecințele menționate în continuare.

În conformitate cu articolul 1 alineatele (1) și (2) și cu articolul 2 din Directiva 2009/54/CE, apele pot fi comercializate ca ape minerale naturale în Uniune numai dacă respectă, printre altele, următoarele condiții:

- în cazul în care apele sunt extrase de pe teritoriul unui stat membru, autoritatea competentă din acest stat membru a recunoscut apele ca ape minerale naturale în conformitate cu Directiva 2009/54/CE;
- în cazul în care apele sunt extrase de pe teritoriul unei țări terțe, autoritatea competentă dintr-un stat membru a recunoscut apele ca ape minerale naturale în conformitate cu Directiva 2009/54/CE.

După încheierea perioadei de tranziție,

⁶ https://ec.europa.eu/info/european-union-and-united-kingdom-forging-new-partnership/future-partnership/getting-ready-end-transition-period_ro

⁷ JO L 164, 26.6.2009, p. 45.

⁸ În ceea ce privește aplicabilitatea Directivei 2009/54/CE în Irlanda de Nord, a se vedea partea C din prezentul aviz.

- apele extrase de pe teritoriul Regatului Unit și recunoscute de Regatul Unit ca ape minerale naturale sunt considerate ca fiind extrase de pe teritoriul unei țări terțe, iar importul acestora în Uniune ca ape minerale naturale nu mai este autorizat, cu excepția cazului în care sunt recunoscute ca ape minerale naturale de către autoritatea competentă dintr-un stat membru;
- importul în Uniune ca ape minerale naturale al apelor extrase de pe teritoriul unei țări terțe (altă decât Regatul Unit) și recunoscute de către autoritatea competentă din Regatul Unit ca ape minerale naturale nu mai este autorizat, cu excepția cazului în care sunt recunoscute ca ape minerale naturale de către autoritatea competentă dintr-un stat membru.

B. DISPOZIȚII RELEVANTE PRIVIND SEPARAREA ALE ACORDULUI DE RETRAGERE⁹

Articolul 41 alineatul (1) din Acordul de retragere prevede că mărfurile existente și identificabile în mod individual care au fost introduse legal pe piață în UE sau în Regatul Unit înainte de încheierea perioadei de tranziție pot fi puse la dispoziție în continuare pe piața UE sau a Regatului Unit și pot circula între aceste două piețe până când ajung la utilizatorul final.

Operatorului economic care se prevalează de această dispoziție îi revine sarcina de a demonstra, pe baza unor documente relevante, că mărfurile respective au fost introduse pe piață în UE sau în Regatul Unit înainte de încheierea perioadei de tranziție¹⁰.

În sensul acestei dispoziții, „introducere pe piață” înseamnă furnizarea inițială a unei mărfi pentru distribuție, consum sau utilizare pe piață în cursul unei activități comerciale, fie în schimbul unei plăți, fie gratuit¹¹. „Furnizarea unei mărfi pentru distribuție, consum sau utilizare” înseamnă că „o marfă existentă și identificabilă în mod individual, după etapa de fabricație, face obiectul unui acord scris sau verbal încheiat între două sau mai multe persoane juridice sau fizice pentru transferul dreptului de proprietate, al oricărui alt drept real sau al posesiei cu privire la marfa în cauză sau aceasta face obiectul unei oferte adresate unei/unor persoane juridice sau fizice pentru încheierea unui astfel de acord”¹².

Exemplu: o sticlă individuală de apă minerală naturală extrasă de pe teritoriul Regatului Unit, care este recunoscută de Regatul Unit și vândută înainte de încheierea perioadei de tranziție unui distribuitor angro din Regatul Unit poate fi distribuită în continuare în UE.

⁹ Dacă un produs alimentar individual a fost deținut în UE, înainte de încheierea perioadei de tranziție, în scopul vânzării, inclusiv al oferiții pentru vânzare sau orice altă formă de transfer, indiferent dacă este gratuită sau nu, acest „stoc” de produse alimentare poate fi vândut, distribuit sau transferat în UE după încheierea perioadei de tranziție [a se vedea definiția de la articolul 3 alineatul (8) din Regulamentul (CE) nr. 178/2002: „introducerea pe piață” înseamnă deținerea produselor alimentare sau a hranei pentru animale în scopul vânzării, inclusiv oferirea pentru vânzare sau orice altă formă de transfer, indiferent dacă este gratuită sau nu, și însăși vânzarea, distribuția și alte forme de transfer].

¹⁰ Articolul 42 din Acordul de retragere.

¹¹ Articolul 40 literele (a) și (b) din Acordul de retragere.

¹² Articolul 40 litera (c) din Acordul de retragere.

C. NORMELE APLICABILE ÎN IRLANDA DE NORD DUPĂ ÎNCHEIEREA PERIOADEI DE TRANZIȚIE

După încheierea perioadei de tranziție se aplică Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord („Protocolul I/IN”)¹³. Protocolul I/IN face obiectul consimțământului periodic exprimat de Adunarea Irlandei de Nord, perioada inițială de aplicare prelungindu-se până la patru ani după încheierea perioadei de tranziție¹⁴.

Protocolul I/IN face ca anumite dispoziții ale dreptului UE să fie aplicabile inclusiv în Regatul Unit și pe teritoriul acestuia în ceea ce privește Irlanda de Nord. În cadrul Protocolului I/IN, UE și Regatul Unit au convenit, în plus, că în măsura în care normele UE se aplică în Regatul Unit și pe teritoriul acestuia în ceea ce privește Irlanda de Nord, aceasta din urmă este tratată ca și cum ar fi un stat membru¹⁵.

Protocolul I/IN prevede că Directiva 2009/54/CE se aplică Regatului Unit și pe teritoriul acestuia în ceea ce privește Irlanda de Nord¹⁶.

Aceasta înseamnă că trimerile la UE din părțile A și B ale prezentului aviz trebuie înțelese ca incluzând Irlanda de Nord, în timp ce trimerile la Regatul Unit trebuie înțelese ca referindu-se numai la Marea Britanie.

Mai precis, aceasta înseamnă, printre altele, următoarele:

- apa minerală naturală introdusă pe piață în Irlanda de Nord trebuie să respecte dispozițiile Directivei 2009/54/CE;
- apa minerală naturală expediată din Irlanda de Nord către UE nu este apă minerală naturală importată (a se vedea secțiunea A de mai sus);
- apa minerală naturală expediată din Marea Britanie către Irlanda de Nord este apă minerală naturală importată (a se vedea secțiunea A de mai sus);
- Regatul Unit, în ceea ce privește Irlanda de Nord, continuă să recunoască, în temeiul Directivei 2009/54/CE, apele extrase de pe teritoriul Irlandei de Nord¹⁷.

Protocolul I/IN exclude însă posibilitatea ca, în ceea ce privește Irlanda de Nord, Regatul Unit:

- să participe la procesul de luare a deciziilor și de elaborare a deciziilor Uniunii;

¹³ Articolul 185 din Acordul de retragere.

¹⁴ Articolul 18 din Protocolul I/IN.

¹⁵ Articolul 7 alineatul (1) din Acordul de retragere, coroborat cu articolul 13 alineatul (1) din Protocolul I/IN.

¹⁶ Articolul 5 alineatul (4) din Protocolul I/IN și secțiunea 33 din anexa 2 la respectivul protocol.

¹⁷ Protocolul I/IN exclude recunoașterea în UE a autorizațiilor emise de Regatul Unit în ceea ce privește Irlanda de Nord [articolul 7 alineatul (3) primul paragraf din Protocolul I/IN]. Cu toate acestea, în cazul de față, se aplică articolul 7 alineatul (3) al doilea paragraf din Protocolul I/IN.

- să recunoască, în temeiul Directivei 2009/54/CE, apele extrase de pe teritoriul țărilor terțe¹⁸.

Site-ul web al Comisiei privind siguranța alimentară oferă informații generale privind exploatarea și comercializarea apelor minerale naturale (https://ec.europa.eu/food/safety/labelling_nutrition/mineral_waters_en).

Comisia Europeană
Direcția Generală Sănătate și Siguranță Alimentară

¹⁸ Articolul 7 alineatul (3) primul paragraf din Protocolul I/IN.